

ЧУРА ҲОШИМӢ

ФДЗ 2  
МН 2-68



# БОДОМГУЛИ ОЛУЧА





**ББК 82.3 (2 точик) +83.8**

**8 - 85**

**Ҳ- Ҷўра Ҳошимӣ. Бодомгули олуча - Душанбе, "Маориф ва фарҳанг", 2013, 16 саҳ.**

### **ЯК - ДУ СУХАН ДАР БОРАИ ЧИГИЛАК**

Чигилак як гунаи шеър аст, ки адабони бисёр ҳалқҳои олам эҷод мекунанд, бисёр хонандагони хурдсол онро дӯст медоранд, бо шавқу ҳавас меҳонанд ва азёд медонанд. Ин намуди шеър дар адабиёти рус бо номҳои "ералаш", "небылица" ва "перевертыш" машҳур аст. Дар ин гуна шеърҳо воқеа гайритабий, пасупеш, чаппаву роста, баръакс ва барҳамдарҳам тасвир мешавад. Ин ҳусусияти чигилакҳо хонандаро водор мекунад, ки онро бодикқат хонад, зирақтару ҳушёргар бошад, хондаашро мулоҳиза кунад ва аниқу дақиқ донад.

Ҳамин ҳусусиятҳои ин намуди шеърро ба эътибор гирифта, мо онро ба тоҷикӣ чигилак номидем.

Чигилак, воқеан ҳам, монанди ҳама гуна шеърҳо нағз ҳонданӣ ва хотирмон аст. Барои он ки ин намуди шеър бо оҳангҳои сабук ва шӯху шавқовар иншо мешавад. Чигилакҳо дар сиришти хонанда хислатҳои ҳақиқати ҳолро дидан, асли воқеаро фаҳмидан ва ба бемаънигию бемантиқӣ ҳандиданро тарбия мекунанд. Намунаҳои ин гуна шеър баъзан дар адабиёти даҳонии мардуми мо низ ба назар мерасанд. Онҳо одатан ҳамчун ҳусни анҷоми қиссаю афсонаҳо меоянд ва хонандаро аз рост будани суханони дурӯғнамо ва ё дурӯғ будани суханони ростнамо ҳушдор медиҳанд:

**Як коса дӯғ буд,  
Ҳамааш дурӯғ буд!**

\*\*\*

**Як коса мост буд,  
Ҳамааш рост буд.**

Дуруст кардани китоби чигилакҳо дар адабиёти тоҷик таҷрибаи нав аст. Умед аст, ки чигилак ҳам дар қатори чистон, шумурак, тезгӯяк ва дигар намудҳои машҳури шеър ҳаводорони худро пайдо мекунад ва аз жанҳои писандидаи бачаҳои мо қарор мегирад.

**Муаллиф.**

**ISBN 97899947-58-29-6**

**©“Маориф ва фарҳанг”, 2013**



## ОЁ ДУРУСТ КАРДАМ?

Бо чашмакам шунидам,  
Бо гушакам бидидам.  
Оё дуруст кардам?  
Ё нодуруст кардам?

Бо пой хат навиштам,  
Бо даст раҳ бигаштам.  
Оё дуруст кардам?  
Ё нодуруст кардам?

Хўрдам китобро ман,  
Хондам кабобро ман.  
Оё дуруст кардам?  
Ё нодуруст кардам?

Гуфтам ба гурбаам:  
- Кишт!  
Гуфтам ба мургакам:  
- Пишт!  
Оё дуруст кардам?  
Ё нодуруст кардам?

Хондам ду модар аз ёд,  
Шуд шеъракам зи ман шод.  
Оё дуруст кардам?  
Ё нодуруст кардам?



## БАР ИН СУХАН НАХАНДИЙ...

Се бурси сабзи хушхол ,  
Тарбуз бубаст имсол.

Як бехаки санавбар,  
Азбаски буда навбар,

Дах-биста себ бастаст,  
Аммо базеб бастаст.

Аз кулчаҳои афзун,  
Бас шохи беди маҷнун,

То бар замин расидаст,  
Лекин касе надидаст.

Дигар яке булуте,  
Бастаст бас қуруте.

Ин чист?  
Ин чанор аст?  
Бораш вале анор аст.

Ҳатто ду ҳарфи холӣ,  
Гаштаст фикри олий.

Бар ин сухан нахандӣ,  
Худ будай Афандӣ!



# КИССАЙ ТАРЬУЗХУРИ

Рафтем мо ба тарбуз,  
Бозораке бидидем.

Таърифи лаззаташро,  
Бо абрувон шунидем.

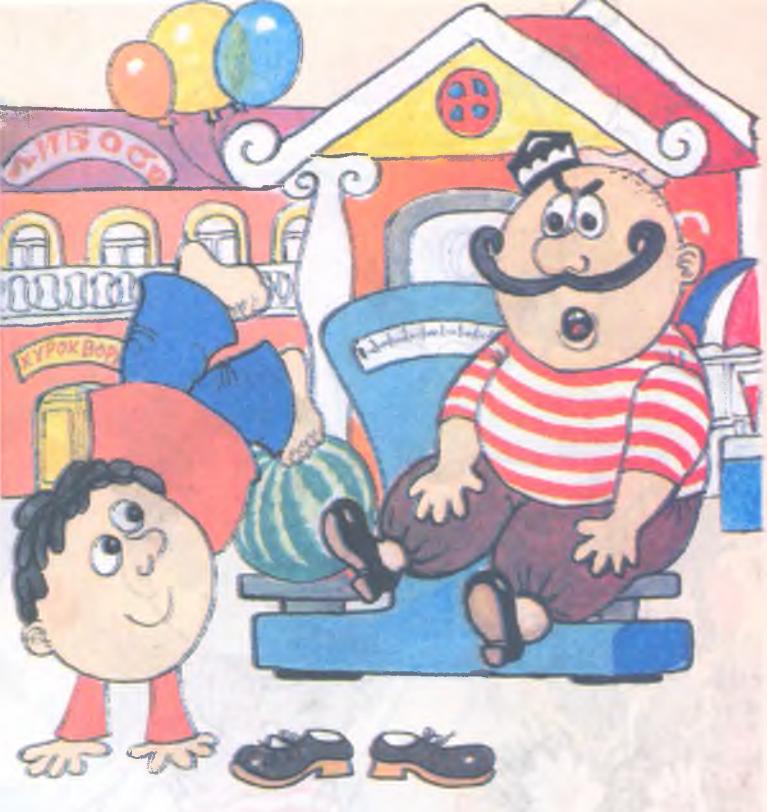
Бўйи хушу маҳинаш,  
Бо мўйи сар шамидем.

Тарбузфурӯшро зуд,  
Аз тарбузак харидем.

Бо поямон гирифтем,  
Бо дастамон давидем.

Аз хона сўйи бозор,  
Шодона оваридем.

Онро нахуст хўрдем,  
Бо корд пас буридем.



# ДАР БОРАЙ ФАСЛХОИ СОЛ



- Фасли зимистон расид,  
Сабз бишуд рӯзгор!  
Лолаю гул рӯ кушод,  
Бурд зи дилҳо қарор.

Фасли баҳорон дамид,  
Ҷумла табу тоб рафт.  
Об ҳама ях бубаст,  
Хок ҳама хоб рафт.

Оҳ, чӣ хуш тирамоҳ,  
Гармтарин фасли сол!  
Давраи таътили мо  
Файзи ҳамин фасли сол!

Фасли тамуз омада,  
Бодаки форам вазид,  
Обу ҳаво сарду...

Вой!

- Ҳа, чӣ шуд?  
- Ору газид...

# МУСИЧАЮ БУЗИЧА

Бо шавқ мебарояд,  
Бар пуштаҳо мусича.  
Бо завқ месарояд,  
Дар шохаҳо бузича.

Бо чор пойи чобук,  
Тозон чарад мусича.  
Бо болҳои нозуқ,  
Шодон парад бузича.

Дар пеши саф мусича,  
Аз пода пас намонад.  
Аз ҳар тараф бузича,  
Бар лона хас кашонад.

Бо пойи пушт хорад,  
Ёлу барав мусича.  
Бар офтоб дорад,  
Болу параш бузича.

Бошад мусича зирак,  
Бошад мусича огох,  
Аммо бузича, бешак,  
Як мурғи гӯлу гумроҳ.

Гӯ бар мусича:  
- Бех! Бех!

Гӯ бар бузича:  
- Ту! Ту!

Гӯяд мусича:  
- Меъ-е!

Гӯяд бузича:  
- Ку! Ку!





## ХУРСАНДИЙ МАЙМУН

Аз рүй расми чангалӣ,  
Маймунгию эхтиром,  
Як маймунак - шайтону шӯҳ,  
Гуфто ба як маймун:

- Салом!

Маймун чун ин гапро шунид,  
Дар боди чонаш гул шукуфт.  
Аз рүй лутфу марҳамат,  
Үро навозиш карду гуфт:

- Тахсин ба одобат!

Чи хуш,

Монанди мо акнун шудӣ!  
**ОДАМГАРӢ**, чонам, бас аст,  
Акнун ту ҳам **МАЙМУН** шудӣ!

Дилтанг шуд Сафедор,  
Аз маътал истодан.  
О вах, чӣ гуна душвор,  
Чун ҳайкал истодан?!

Пинҳон зи чашми мардум,  
Чашме ба олам андохт.  
Байте ба ёдаш омад,  
Онро ба зам-зам андохт.

Чунбонд шонаҳоро,  
Чарсак бизад сад ангушт.  
Якбора даст афшонд,  
Якпоя рафт аргушт...

Хобида буд Шамолак,  
Дар тораки Сафедор.  
Лағжид пояш андак,  
Тарсида гашт бедор.

Нофор шуд Шамолак,  
Гуфто: - Аҷаб замон шуд!  
Аз тораки Сафедор,  
Бархесту вазон шуд.





## ИН ЧЙ ГИРЕВЕ?

Ии чй гиреве? Чониби Сурхон,  
Пар бикшода, селаи мурғон:  
Саъваю булбул, майнаю акка,  
Шоҳину моҳӣ, турнаю такка?!



## БОДОМГУЛИ ОЛУЧА

Бодомгули олуча,  
Ман писараки оча!  
Очам шишта чой резад,  
Ман чойхұраки оча!



## САРГУЗАШТИ НАВИ ХИРСАКУ ОРУ ВА ХАРГҰШБАЧА

Хирсак асалдуздій рафт,  
Хирсака Ору... надид.  
Хирсак асал хұрду рафт,  
Харгұша Ору газид!



Хаст мағар, ё ки не,  
Дар дехи Сардак,  
Хаст Дари нағзаке,  
Як Дари зардак.

Хай, чī қадар боадаб,  
Ин Дари нағзак!  
Вай назанад бесабаб,  
Як даҳан «ак-ак!»

Як Дари дилпур бувад,  
Дар ҳама кор ӯ,  
Бе ғашу фур-фур равад,  
Бахри шикор ӯ.

Рӯзу шабу субху шом,  
Дар ағар ояд.  
Аз даҳани Саг мудом,  
Хона дарояд.



## АСПИ АЛО

Як аспи ало будаст,  
Хай аспи бало будаст!

Дар пешгаҳи деха,  
Дар пушти сахро будаст.

Аз байни гала рафта,  
Машғули чаро будаст.

Дар домани сабзи дашт,  
Дар дашти само будаст.

Дар пушти само?  
Он чо!  
Вай чуну чаро будаст?  
Э, аспи ало не!  
Вай ...  
Як абри сиёҳ будаст!



# ДАР ТАНХОЙ

Як чо нишастаам ман,  
Танҳо нишастаам ман.

Як чо чаро нишинам?  
Танҳо чаро нишинам?

Оҳиста дар кушодам,  
Озода пар кушодам.. .

Аз остон паридам,  
Бар осмон паридам.

Рӯйи ҷаҳон ачиб аст,  
Давру замон ачиб аст...

Исто, кучо расидам?  
Э, то само расидам!

Дар рӯйи Маҳ нишастам,  
Армони дил шикастам!

Ин чо, вале, чӣ манзил?  
Аз диданаш чӣ ҳосил?

Ин чо на бӯю на ранг?!

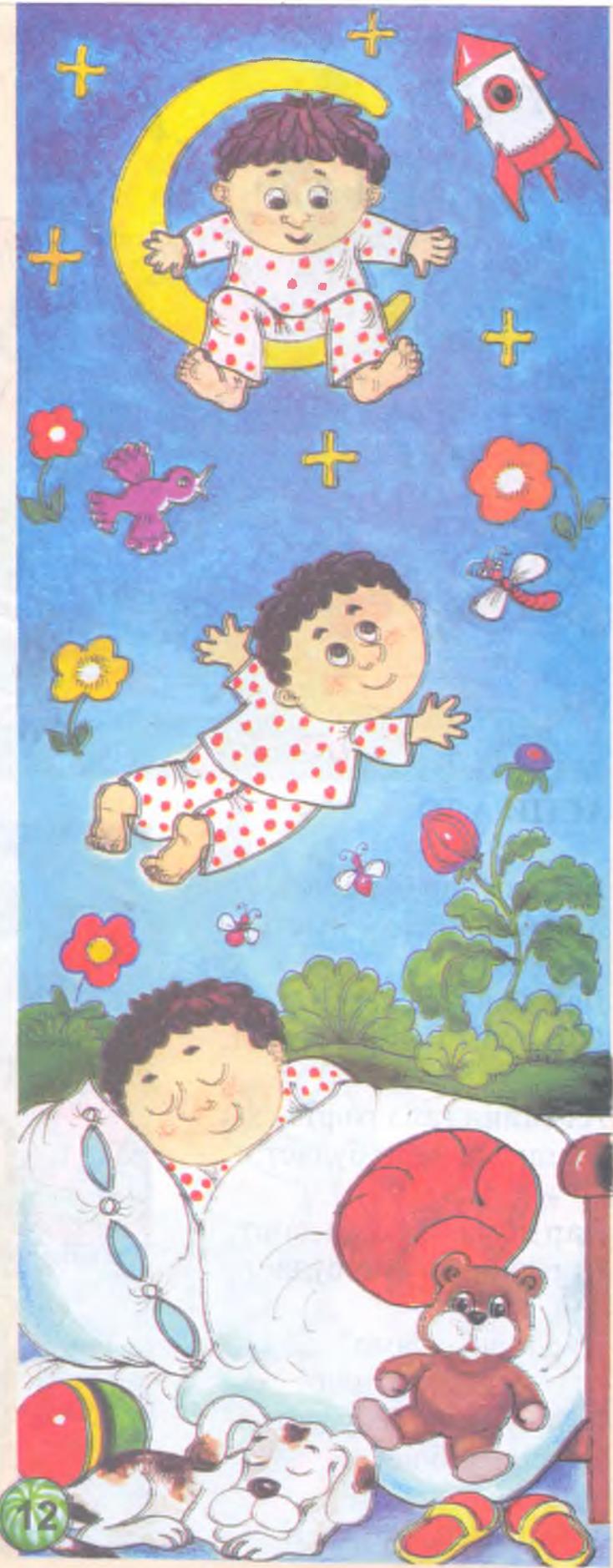
Дил танг шуд, нафас танг!

Ин чо чаро ҳаво нест?  
Дарди маро даво нест?

Ин роҳи бенишон аст!  
Баргаштанам гумон аст!

Бар хона чун бигардам?  
Эйвой, ман чӣ кардам?!

Чашмони худ кушоям,  
Биншастаам ба ҷоям!



## КИССАИ РОСТ



Күхе чуқур,  
Бетак бувад!  
Ин гап дуруст,  
Бешак бувад!



Чохе баланд,  
Беҳад баланд!  
Бовар биқун,  
Бе чуну чанд!

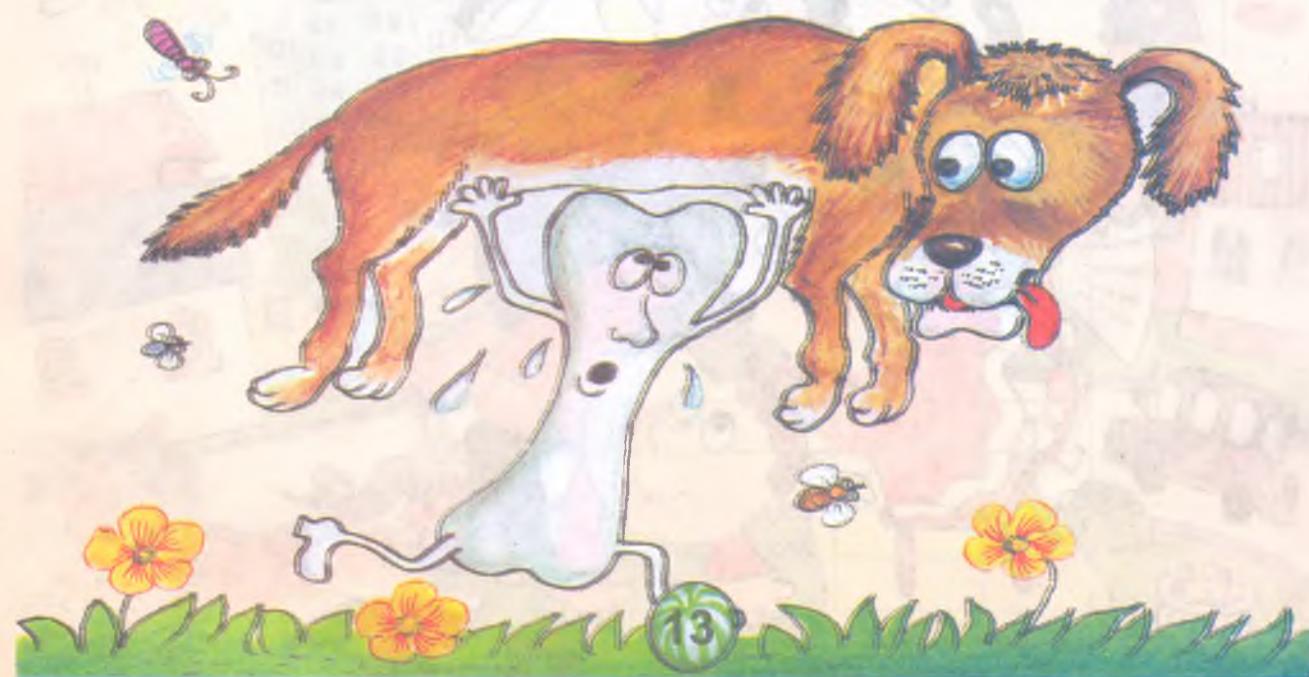


Ҷүе хазад,  
Дар об шод.  
Күе вазад,  
Бар сўйи бод.

Дар пушти хар,  
Роҳе равон.  
Сагро барад,  
Як устухон.



Тал дар уштур,  
Дорад чаро.  
Расме кашад,  
Духтарчаро.





Дар чор кас  
Шинад кате.  
Хонандаро,  
Хонад хате.

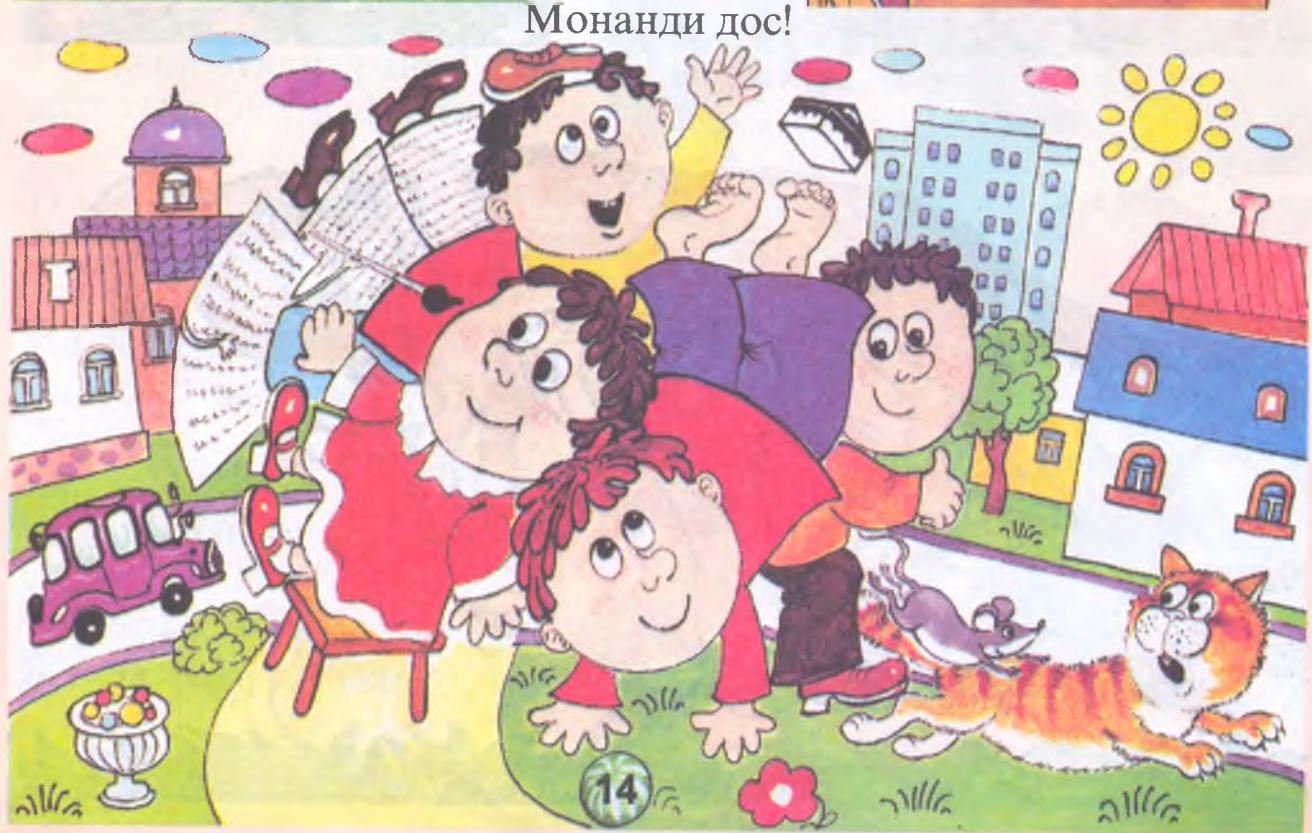


Ноне хұрад  
Як гүшнаро.  
Обе хұрад,  
Як ташнаро.

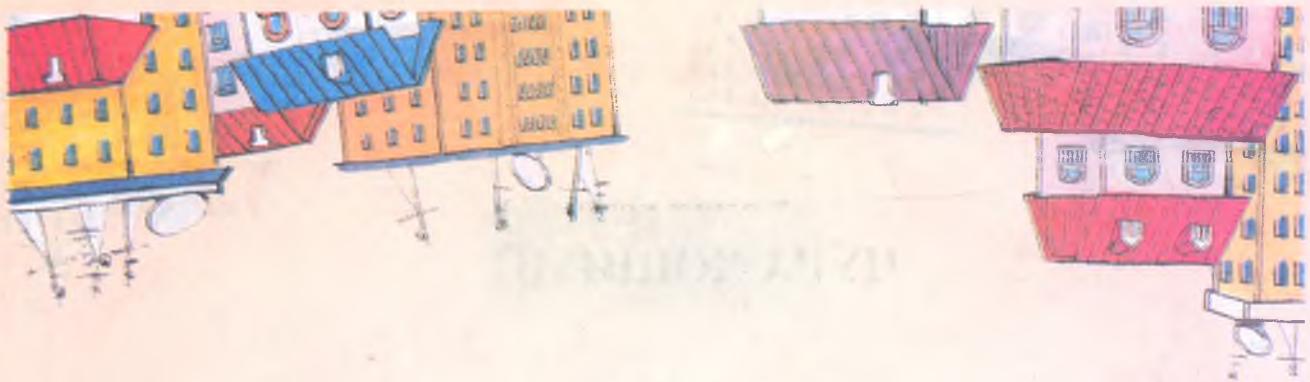


Як тухми мурғ,  
Мушро барад.  
Як гурбаро,  
Муш оварад.

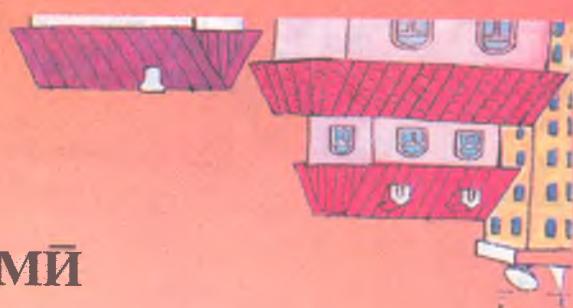
Сар-дар замин,  
По-дар ҳаво.  
Муқī-ба сар,  
Токī-ба по.



Дұзандаро  
Дұзад либос...  
Ин қисса рост  
Монанди дос!



КИТОБРО ДАР МҰХЛАТИ ҚАЙДШУДА  
БАРГАРДОНЕД

## ҶҮРА ҲОШИМИЙ

# БОДОМГУЛИ ОЛУЧА

(Чигилакҳо)

Муҳаррир  
Муҳаррири техникӣ  
Тарроҳ  
Хуруфчин

Р. Мирзоидова  
Камолов А.  
Самандар Яъқубов  
Исломова Маҳина



9 789994 758296

Ба матбаа 21.06.2013 супорида шуд. Ба чопаш 25.06.2013 имзо шуд.  
Андозаи 60x84 1/16. Ҷузъи чопаш 1. Чопи оғсетӣ. Қогази оғсетӣ. Адади  
нашр2000 нусха.

Муассисай нашриявии «Маориф ва фарҳанг»-и Вазорати маорифи  
Ҷумҳурии Тоҷикистон, 734018, ш. Душанбе, кӯчаи Н. Қарабоев, 17.  
Тел/факс: 233-93-97. E-mail: haitova@inbox.ru.

